

DAZA DE VALDÉS EN LA OFTALMOLOGÍA



Apéndice iconográfico y documental

Javier Jiménez Benito

che non sono trouate et ongni di
sene potrebbe trouare una nuo
ua. et senp sene trouano delle
nuoue. non e ancora. 22. anni
chesitrouo larte di fare gliocchia
li chesanno vedere in che una
delle migliori arti edelle piu uti
lissime chelmondo abbia
no chessi trouo arte n
non fu. et disse
di colui che prima





——
Fraile de San Miguel Bosco fuera de los muros de Bolonia llevando gafas (1575). Anónimo. *Mores Italiae*, Venecia Ms 457 Fol 88. Beinecke Rare Book and Manuscript Library. Universidad de Yale, New Haven (Connecticut). Estados Unidos.
——



El avaro (1575). Mores Italiae Venecia Ms 457 Fol 88. Beinecke Rare Book and manuscripts. Yale University Library, New Haven (Connecticut). Estados Unidos.



G O R G O N E V M C A P V T.

Ein new seltzamt Werdwunder auß den Newen erfundenen Inseln/von ecclesi.lichen
Jesuitern an ire gute güaner geschickt.

Gleich wie der Heilig ist/ Also steht er gerüst.



Hit euch das niemandt nit erschreck/
Tret wenig auff ein feim Bimweg/
Auff das ein nit etwas geschick
Wann er diß Thier zu nach besch
Das in der Gorgons Poppf hie mit
In einen stein verwandel nit/
Vnd seiner sinnen gar beraubt/
Es hat solch art Meduse haupt/
Vud die groß Hür von Babylon
Wies Sanct Johan admalst schon
Das sie die König ist vnd geck/
Die armen aber doch vnd schreck/
Das die fürnemsten auff der Erden
Von iren gifft all truncken werden/
Drumb wol auffsehen här gehört/
Weils die Thier hie nit bedort/
Zu Narren har gemacht vnd schanden/
Vnd heit noch ihren vil auch näret/
Das jederman sich schier drum zert/
Vnd wöllens es erheben sehr/
Sieweil es etwas weit kompt här/
Vnd ist mit solchen ding besleid
Welchs man sonst helt für heiligkeit.
Ich aber nit mit ihnen still/
Das Thier komm gar gleich was es wöll/

Weils vil mehr sibt gleich einem Buz/
Als einem Menschen ja dem Teuffel/
Vnd duncker mich on allen zweiffel
Das es sey eine frucht vnd som
Von dem beschreyten Schalk von Rom/
Dann es sich im vergleicht sehr wol/
Wie ich in sah gemalt ein mol.
Vnd wann es einer sibt von fert/
Er solt drauff schweren das er wer/
Dann man erkennet es an dem Krom
Das es miß kommen her von Rom.
Der Teuffel im gewiß sehr nachtracht/
Das er so vil Creutz an sich macht.
Vnd wie solt mir doch diß gefallen/
Welchs so gesticket ist von allem/
Von vilen stücken nur gezetelt.
Allenthalb zusammen gspetelt.
Solch steckwerck hat doch kein Bestand/
Ist gleich als ob man darv auff Sand/
Fürnemlich mich darvon abschreckt
Das er sich wol handtierung steckt/
Drumb kan ich sein kein gnad nit han/
Man salt nichts auff ein lumpen man
Der je dem in sein handwerck grent/
Vnd allenthalb herumb her schweift/
Wie dieser hit vnd hat geiban/
Was man sonst für einm ant

Dann was für vorhat meint ihr doch/
Das er in seinem fast had noch?
Was meint ihr das er noch verberg/
Zwar ddest Triackera vnd lartweg/
Als gsegner wasser/ brot vnd wein/
Vil saltz/ schmar/ wachs vnd Todtenbein/
Ja auch die Erden von den Todten/
Ich mein der könn die leut drothen.
Ein gremp er in der fast n ist
Von Eyer/ Butter/ fleisch vnd fisch//
Vnd das nit ist/ verkaufft er auch/
Als Glocenthon/ Kogfener vnd Rauch/
Das ist mir je vsterlich waar/
Vnd das noch ist das seltsamst gar/
So vndersteht er sich auch feur
Zu zwingen/ tringen noch die leut/
Das sie auch müssen im adkauffen/
Vnd im darumb erst lang nach lauffen.
O nur mit diesem Brämer fort/
Der anfängt vnd gibt kein güt wort/
Es ist mit im fürwar groß zeit/
Noch wöllens merken nit die leut/
Dann was meint ihr das er anfengt/
Wann im der böß erst auch angengt/
Kein Teuffel lönt mit im nabt kommen/
Der in dann gar hat ein genommen/
Derogen will doch sein die Welt/
Derogen will doch sein die Welt/



Caput Gorgoneum (Retrato escondido del Papa) (1577). Tobias Stimmer. Zentralbibliothek, Zurich, Suiza.



La edad de la mujer entre 50 y 60 años (siglo XVI). Tobias Stimmer.
Staatliche Graphische Sammlung Museum, Munich. Alemania.





Academia de Bellas Artes (1578). Cornelis Cort. Museum of Fine Arts, Boston. Estados Unidos.



*Nae wysheydt zocht ick in myn vernuftige hoofd.
 Twas vergeefs. daerse niet is machmens niet vinnen
 Ick heb in wyse boecken tverstandt af gestooft
 Maer al las ick wysheydt, zot bleven myn zinnen.
 Tot dat eygen behagen my quam vervollen
 Met laetdunckens geest, door waenwys brils oorcondē.
 Van wyens cracht myn noes geswahgert is en geswollen
 Van grote wysheydt. dye ick zeer langestonden
 Int hoofd had gesocht, maer inde noes gevonden .*

Bufón con gafas (1580). Anónimo.





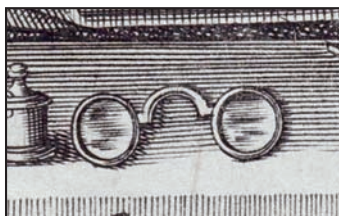
— ◊ —

Ammon (siglo XVI). Johan Sadeler (1550-1600). Vos Martin (1532-1603) Bibliothèque municipale de Lyon. Francia.

— ◊ —





— — — — —
Evagrius (siglo XVI). Johan Sadeler (1550-1600). Vos Martin (1532-1603) Bibliothèque municipale de Lyon. Francia.
— — — — —




Retrato de Johann Hartung (siglo XVI). Robert Boissard. En el libro *Bibliotheca, siue thesaurvs virtutis & gloriae. In quo continentur Illustrivm et clarissimorum eruditione...* Universidad de Lovaina, Bélgica.



—  —
Conspicilla (1582). Johannes Stradanus, editor Hans Collaert II. Bibliothèque Nationale de France, Paris. Grabado que aparecen en el libro de Tommaso Garzoni *Plaza Universal de todas las ciencias y artes* (1615), posiblemente consultado por nuestro autor.
—  —



—  —
Sculptura in aes (1582). Johannes Stradanus, editor Hans Collaert II.
Bibliothèque Nationale de France, Paris. Grabado que aparecen en el
libro de Tommaso Garzoni *Plaza Universal de todas las ciencias y artes*
(1615), posiblemente consultado por nuestro autor.







— — — — —
 Destillatio (1582). Johannes Stradanus, editor Hans Collaert II.
 Bibliothèque Nationale de France, Paris. Grabado que aparecen en el
 libro de Tommaso Garzoni *Plaza Universal de todas las ciencias y artes*
 (1615), posiblemente consultado por nuestro autor.
 — — — — —






——


Horologia Ferrea (1582). Johannes Stradanus, editor Hans Collaert II. Bibliothèque Nationale de France, Paris. Grabado que aparecen en el libro de Tommaso Garzoni *Plaza Universal de todas las ciencias y artes* (1615), posiblemente consultado por nuestro autor.

——



—  —

Impressio Librorum (1582). Johannes Stradanus, editor Hans Collaert II. Biblioteca Nacional, Paris Grabados que aparecen en el libro *Plaza Universal de todas las ciencias y artes* (1615), Tommaso Garzoni posiblemente consultado por nuestro autor.

—  —





—  —
Concierto (1592). A. W de Worms. Universitätsbibliothek,
Erlangen (Baviera). Alemania.





Hieronymus Capivaccus (1593). Grabado en el libro *De methodo anatomica*. Venecia, Italia.





La Circuncisión (1593-4). Hendrik Goltzius. Metropolitan Museum of Art. New York. Estados Unidos.



Pareja con disfraces dirigidos por un músico con laúd que lleva una máscara.
(1595-1596) Posterior a Jacob de Gheyn II (taller De Gheyn o posiblemente Zacharias Dolendo). British Museum. Londres. Reino Unido.



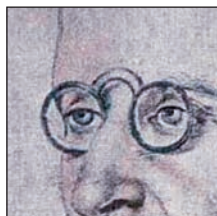


Venationes Ferarum, Avium, Piscium (1596). Impresor Cornelis Galle I. British Museum. Londres. Reino Unido.



Retrato de Fray Pedro de Valderrama (1599). Enrique de Utrera.
 Grabado en *Libro de Descripción de Verdaderos Retratos de Ilustres memorables varones*. Francisco Pacheco. 1599. Sevilla. Real Academia de Historia. Madrid.






Retrato de Luis de Alcaçar (1599). Enrique de Utrera. Grabado en *Libro de Descripción de Verdaderos Retratos de Ilustres memorables varones*. Francisco Pacheco. 1599. Sevilla. Real Academia de Historia. Madrid.



Retrato de Francisco de Quevedo (1599). Enrique de Utrera. Grabado en *Libro de Descripción de Verdaderos Retratos de Ilustres memorables varones*. Francisco Pacheco. 1599. Sevilla. Real Academia de Historia. Madrid.





——
Punchinello (1616). Jacques Callot. Metropolitan Museum of Art. New York. Estados Unidos.





Artista pintando a mujer desnuda. Alegoría de la percepción visual (1616). Jan Pietersz Saenredam National Gallery of Art, Washington DC. Estados Unidos.





Monje en su estudio (1622). Lucas Kilian.